ԹՎ. ՏԱՐԻ ԹԻՒ 5997 — 6/19 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 1905 — ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ — 20 ՇԱԲԱԹ 1323 — ԹՎ. ՏԱՐԻ ԹԻՒ 5997

Նամակ կամ որ եւ է գրութիւն պիտի ուղղուի
ԱՐԵՒԵԼՔ ՕՐԱԹԵՐԹԻ
ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԵԱՆ
ՊՕԼԻՍ, Գալաթիա, Քամանցոյ փողոց թիւ 8

Les Annonces sont reçues
à la Direction du Journal "ARÉVELK,,
Galata, CONSTANTINOPLE

20 ՓԱՐԱ 20

ԱՐԵՒԵԼՔ

ՕՐԱԹԵՐԹ

ԱԶԳԱՅԻՆ, ԳՐԱԿԱՆ ՅԱՐԵՐԱԿԱՆ

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Պոլսոյ եւ գաւառներու համար տարեկան	140 ղրշ.
» » » » վեցամսեայ	70 »
» » » » եռամսեայ	40 »
Օտար երկիրներու համար տարեկան	40 ֆր.
» » » վեցամսեայ	20 »

Դրամի փոխարէն փոստային փուլ կ'ընդունուի 1 ղրուշի փուլը 100 ղրուշի հաշուով։
Տեղական Թղթատարի ծախքը բաժանորդաց կը վճարուի

Ծանուցմանց համար պիտի կ'դիմի ուղղակի խմբագրատուն։

20 ՓԱՐԱ 20

ԱՇԽԱՐՀԱԳՐԱԿԱՆ

ԱԼՃԷԶԻՐԱՍ

Դիւանագիտութիւնն ալ քամահրանք ներ ունի, որոնցմէ մէկն է Ալճէզիրասի ընտրութիւնը իր տեղի գումարման Մարոքական Դեսպանախորհուրդին, ինչպէս ծանուցին Թերթերը։ Սպանիական այդ փոքրիկ քաղաքին համար բաղդ մըն է այս ընտրութիւնը, որովհետեւ ալիսորհանօք կը դարձնէ զինքը, ինչպէս եղաւ ամերիկեան Բարթամուիթը ուսումնասիրուն հոլանդական չնորհիւ, մինչ առաջ տնչուն կերպով կորսուած էր Մ. Նահանգաց հարիւրաւոր մեծ ու պզտիկ քաղաքներու շարքին մէջ, այնպէս որ Բարթամուիթ տեղւոյն հնչուած առեն անգլիական Բարթամուիթը միայն կը հասկնուէր։

Բայց Ալճէզիրասն տեսիլ ունի ազնուական քաղաք մը է։ կը դա՞ւսի Սպանիոյ հարուածին գոյժը, Անուանուցեալ նեղուցին հիւսիսային մէջ, ծիրանաթոյր ներքուստ հիւսիսային գոյժը, հիւդ մօտիկ ծիրանաթոյր ամբոցին հանդիսաւոր ամրոցին, որմէ բաժնուած է փոքրիկ ծոցով մը միայն։ Հաստ չէ 10-15 հազար բնակիչ ունի։ իր ասանները, փոքրիկ ու ցած բայց ճերմակ, տարածուած են ծովուն եղերքէ՝ իրարու վրայ խառնուած։ Իր երկինքը միշտ պայծառ ու փայլուն է, ոչ տիւը կը պակսի ոչ ալ եղանակին կապոյտը։ Բնակիչները Անալուզիոյ ասիացին կլիմային յատուկ մեղկութեամբ անտարբեր մարդիկ են ընդհանրապէս։ Թերեւս չեն ալ իմացած է թէ մօտերս քաղաքական խորհրդակցութեանց մայրաքաղաքի պիտի ըլլայ Ալճէզիրասի փոքրիկ, սիրուն քաղաքը։ Գուցէ չհասարակութիւն մինչեւ անգամ դիւանագէտներուն եկած, քաղաքին մէջ պարսած, ժողովի մասն, եկած առաջնորդները իսկ։

Դեսպանախորհուրդին մասնակցող դիւանագէտներուն համար ալ լաւ հանգիստ մանցի վայր մը չպիտի ըլլայ Ալճէզիրասի՝ զի հոն կը պակսին հարիւրապատկեցուցին դիւրակիցութեան անհրաժեշտ եւ զգալ պայմանները։ Մոլորամիտին դարձ երանց դիմանքը ձանձրոյթ միայն պիտի ըլլայ։ Այս պարագան պատճառ ըլլայ թերեւս կարելի եղածին չափ չուսով լմնցնելու Դեսպանախորհուրդը, որուն գումարումէն առաջ տեղի ունեցած նախնական խորհրդակցութիւններեն ու բանակցութիւններեն լաւ երկար տեւած ըլլալով՝ բան իսկ ժողովը լաւ կարճ պիտի ըլլայ հաւանօրէն։

Ալճէզիրասի մեկ նշանաւոր չենք միայն ունի, որ իր դիրքը կը կազմէ, այն է օթեւ մը։ Ղոյ չեմած են անգլիացի ձեռնարկներ։ Բեւանարար Դեսպանախորհուրդին գումարումը սոսր մէկ պիտի ըլլայ, թէեւ այդ հոլանգով չենքին հիմնադիրները մաքի ամբաստ չեն կրնար անցնիլ թէ օր մը այսպիսի կարեւոր նիստ մը պիտի ծառայեր։ Ցիրանաց մեկ մասը որ միշտ խնթիւ կը նայի Ալպերի զուանիներուն իւրաքանչիւր ատրաքին, կը կարծէ թէ Անգլիացիները ատրաքներ նպատակի համար չենած են այդ մեծանուագ օթեւը, որուն համար կ'ըսեն բարձրագոյ լեռունները թէ ուրիշ զորանոցի մը պիտի ծառայեր

ԱՐՔԱՅԱԿԱՆ ՀԱՅԿԱՆ ՄԱՄՈՒԼ

Հարաբերութիւն Ամերիկայի հետ։ — Ամերիկայի Ֆինանսական Նախարարութիւնը հրատարակեց հետևեալ տեղեկութիւնները։ Ամերիկայի հետ հարաբերութիւնները ամրապնդելու նպատակով Ամերիկայի Միացեալ Նահանգներ ուղարկուեցաւ Ամերիկայի Ֆինանսական Նախարարի օգնականը։

ՕՍՄ. ՀԱՆՐ. ՊՈՐՏՔԻ ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

ՏԵՂԵԿԱԳԻՐ
1904—1905 ՏԱՐԵՇՐՋԱՆԻ

Օսմ. Հանրային Պարտքի Վարչութիւնը հրապարակ հանած է իր 23րդ տարեկան (1904) 1)14 Մարտին սկսեալ (1905 28)13 Մարտ տեղեկագիրը, որուն պարտաւորեցան եղանակը եւ տարբերի նախորդ տարիներու տեղեկագիրներէն, այն պատճառաւ որ Պարտքի միացումէն առաջ, Մահմրդէմի Կայս. հրամանագրին համաձայն, Հանրային Պարտքի Վարչական Խորհուրդը պարտաւորուած էր ամէն տարի իր հաշիւները փակել Փետր. 28)13 Մարտին։ Անկէ վերջը սակայն այդպէս չպիտի ըլլայ. Վարչական Խորհուրդը տարին անգամ մը իր հաշիւներու տեղեկագիրը պիտի պատրաստէ տարւոյ տարբեր հաշիւներուն համար. տակէ դուս, ամէն տարի վերջանալուն ալ մէյ-մէկ հաշիւներու հաշուեկիռ հրապարակ պիտի հանէ։ Նաեւ, ներքին բաժանումներն ալ փոխուած ըլլալով, այս անդամ,—ինչպէս տակէ վերջն ալ—տեղեկագիրը երեք մասերու պիտի բաժնուի, այսինքն՝ առաջին՝ ուղղակի Հանրային Պարտքի փոխանցուած հասոյթներու եւ եկամուտներու մասը, երկրորդ՝ ընդհանուր ծախսը, եւ երրորդ՝ զուտ հասոյթներու մասերը։ Այս երեք մասերէ իւրաքանչիւրը մանրամասնօրէն վերլուծելէ առաջ, հարկ է ցուցնել թէ 1320 տարւոյ ընդհանուր հասոյթները՝ մէջն ըլլալով կայս. նամականիներու կեդրոն. անուշենիներուն մէջ գանուող եւ Ընդհանուր Տ՝ որէնութիւնեան ղրկուած 45,757 ոսկիի գումարը՝ 2996519 օսմ. ոսկի եղած են. մինչ 1319 տարւոյն մէջ 2921983 ոսկի եղած էին, որով 74536 ոսկի, այսինքն՝ 2⁵⁰/₀ համեմատութեամբ աւելի։ (Այս, թէպէտ նաեւ նշանակելիւք բոլոր գումարներուն կատարեալները չեն հաշուուած)։ Այսպէս, 23րդ տարեշրջանի արդիւնքը սա կերպ վ կարելի է համառօտել.—Ուղղակի կերպով Հանրային Պարտքի Վարչութեան ձեռքը գտնուող հասոյթները 70818 ոսկիի, այսինքն՝ 38⁰/₀ի չափերու յաւելում մը ունեցած են, յաւելում մը՝ որ առաջ եկած է գլխաւորաբար 126747 ոսկիի հանող դրաշմութիւնի հասոյթներուն շնորհիւ։ Եթէ դրաշմի կանոնագրին տարմադրութիւնները ամբողջապէս գործադրուէին, այս յաւելումը տ՝ աւելի շատ պիտի ըլլար։ Մաքսերի հասոյթները սենեակ տարւոյ բացառմամբ 3717 ոսկիի չափ աւելի եղած են։ Հասարաւան հասոյթներուն գալով, Արեւելեան Բումելիի տուրքին մասնավորները կանոնաւորապէս գանձուած են, եւ 23րդ տարեշրջանի միջոցին պահեստի դրամագլուխը 125587 ոսկիի հասած է։

1. ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԵՒ ՀԱՍՏԱՏՈՒՆ ՀԱՍՈՅԹՆԵՐՈՒՆ ԱՐԴԻՒՆՔԸ

1. Ադի հասոյթը մինչդեռ 1903-904 տարւոյ միջոցին 937,962 ոսկի եղած էր. 1904-5ի միջոցին եղած է 949,892 ոսկի, որով 11,930 ոսկիի չափ յաւելում մը առաջ եկած է, այսինքն՝ 1,27 % համեմատութեամբ։ Այս բերքը թէ՝ ուղղակի Թուրքիոյ մէջ եւ թէ՝ արտաքսման եղանակով օտար երկիրներու մէջ կը ծախսուի։ Առաջին եղանակով տեղի ունեցած վաճառման քանակը 1903-4 տարւոյ միջոցին՝ 218,199,671 քիլոկրամ եղած է՝ յաւելում. 1904-905 տարեշրջանի միջոցին 220,198,066 քիլոկրամ եղած է։ Գրելով տարամասնութիւն, ոչ միայն Ս. Բուլեղեան Բումելի, Սերպիա, Ռումանիա եւ անգլիական Հնդկաստան։ Վերջացող տարեշրջանի մէջ՝ Արեւելեան Բումելի տարածուած է 5,070,780 քիլ., Սերպիա՝ 1542,883 քիլոկրամ, Ռումանիա՝ 300,000 եւ անգլիական Հնդկաստան 51,373,541 քիլոկրամ։

2. Դրոշմաթուղթի հասոյթը.— Ինչպէս յիշուեցաւ վերը, դրոշմաթուղթի հասոյթը մեծապէս աւելցած է, եւ մինչ դեռ 1903-4ի միջոցին 233,043 ոսկի եղած է, 1904-905ին՝ 359,791 ոսկի եղած է, այսինքն՝ 126,747 ոսկի յաւելում մը։

3. Ոգելից ըմպելիներու հասոյթը.— 30 %ի համեմատութեամբ, նուազում մը ունեցած է. վասն զի մինչ 1903-4ին 276,610 ոսկի եղած էր, անցեալ տարի՝ 268,288 ոսկի եղած է միայն, այսինքն՝ 8322 ոսկիի տարբերութիւն մը։ Առանց այս հասոյթի մասին ալեւալ մանրամասնութեանց մէջ մանելու, սակայն ըսենք թէ ամէնէն աւելի հասոյթ հ՝ տալ հավեն գինիի եւ օղիի եւ լեռ՝ ալքսի (խաբիրօ) տուրքերը։ Առաջին երկու ոգելից ըմպելիներու վերջացող տարեշրջանի միջոցին 115,551 եւ վերջինը՝ 106,641 ոսկի ապահոված են, Ասարիի մէկ քանի գաւառներու տարեկան ոգելից ըմպելիներու արտադրութեանց, տարամասնց մասին.

Արտադրուած	1903-4 Քիլոկրամ.	1904-5 Քիլոկրամ.
Գինի	96,755,915	97,862,365
Օղի	12,551,631	11,813,232

Ակէ հ՝երեւայ թէ վերջացող տարեշրջանի միջոցին՝ գինիի արտադրութիւնը նախորդ տարեշրջանի արտադրութենէն 1,106,480 քիլոգրամ աւելի եղած է, մինչ օղիի արտադրութիւնը ընդհակառակը 738,399 քիլոգրամի չափ նուազած է։ Դարձարանաբերներու թիւը՝ նախորդ տարեշրջանին 132,304 եւ վերջացող տարեշրջանին՝ 146,430 եղած է։ Գրելով գինիի եւն. արտածման, առանց հնաւեալ դերպով տեղի ունեցած են.

	1903-4 Քիլոկրամ.	1904-5 Քիլոկրամ.
Գինի	22,253,105	13,169,653
Ուրիշ տեսակից ըմպելիներ	61,779	110,460
	22,3 4,884	13,280,113

Այս երկու տարիներու տարբերութիւնը եթէ բաղդատութեան դրուի, պիտի տեսնուի թէ վերջացող տարեշրջանի մէջ 9,034,771 քիլոգրամի նուազում մը կայ։ Գինի արտաքսելու կոդրանները հետեւեալներն են.

Տեսակներ	1903-4	1904-5
Լիտրեն	8050228	5811091
Գինեպագ	1717	400
Գերեզ	3932700	3029133
Գրուզա	1449454	1537361
Կ. Գալիս	571620	368483
Իզմիր	42851	135952
Միսիրի	312766	651835
Սելանիկ	281394	114516
Իզմիր	7610375	1520882
Գումար	22253105	13169653

Գինիի տարբերութիւնը գլխաւորապէս սա երկիրները կը դրեան.

Տարբերութիւն	1903-4 Քիլոկրամ.	1904-5 Քիլոկրամ.
Գերմանիա	3258690	2130638
Ամերիկա	70566	26 28
Անգլիա	28698	90246
Աւստրալիա	1032	2752
Աւստրո-Հունգարիա	846972	1648704
Պելճիգա	301645	169496
Գրաղիլիա	500	—
Գալիկ. եւ Աբ. Բուլ.	46958	3122
Զին	1085	—
Եգիպտոս	14389 9	115702
Ֆրանսա	6141698	5149436
Յունաստան	65	382
Հոլանտա	193538	63593
Հնդկաստան	8251	15340
Իտալիա	9096752	2138437
Ռումանիա	59546	64364
Ռուսիա	169207	46593
Սերպիա	244683	184166
Շուեյտ-Նորվէկիա	254363	212523
Ուրիշ երկիրներ	59897	69041
Գումար	22253:05	13160653

4. Զկնորսութիւն.— Զկնորսութեան հասոյթը մինչ նախորդ տարի 54,960 ոսկի եղած էր. անցեալ տարի՝ մոտաւորապէս 48՝587 ոսկի եղած է, այսինքն՝ 6,373 ոսկիի նուազում մը, որուն պատճառները եղած են օդերեւոյթի անբարենպաստ վիճակը, ինչպէս նաեւ բալամուտ, չիրոյ եւն. ձուկերուն մեկնումը Օսմանեան ջուրերուն մէջ։ Սակայն, քանի որ անոնք ուզած տանիներն տարին անդին կը դրպիեն։ Այս վիճակին առաջքն առնել անկարելի ըլլալուն, հասոյթներն ալ նուազած են։

5. Մեսարխի հասոյթը եւս անցեալ տարւոյ բաղդատմամբ մեծապէս նուազած է, քան որում 903-4ի միջոցին 106,117 ոսկի, 904-5ին՝ 83,823 ոսկի եղած է, այսինքն՝ 22,293 ոսկիի չափ պակաս։ Թոթունի բերքը հետեւեալ կերպով եղած է.

Տարեկան հանդէս	1903-4 Քիլոկրամ	1904-5 Քիլոկրամ
Պրուսայի նահանգ	5,917,130	4,804,426
Իզմիրի գաւառ	1,517,360	1,296,494
Գումար	7,434,490	6,100,920

Այսպէս երկու տարիներու բերքերու տարբերութիւնը 1,333,570 քիլոկրամ է։ Հանեալ եւ ալեւալ տեսակէ խոզերի արտաքսութիւնն ալ հետեւեալ կերպով եղած է.

Ունկի (1 ունկին՝ 25 կրամ)	1903-4 ունկ	1904-5 ունկ
Տեղական հանդէս	304989	570784
	Քիլոկրամ	Քիլոկրամ
Զոր խոզակ	99136	14871
Մակ »	43932	52739
Գրիծանուած խոզակ	435922	630339
Ֆրէնգ	199309	211674
Լուացուած	303701	306221
Գումար	1132000	1215844

Հանդէսը հետեւեալ երկիրները կ՝արտաքսեն.

	1903-4 ունկ	1904-5 ունկ
Ռուսիա և Պարսկ.	299318	565950
Յունաստան	3623	3556
Պուլկարիա	1196	840
Ֆրանսա	126	4
Գերմանիա		40
Իտալիա	84	10

1904-5 տարեշրջանի միջոցին մեսարի հասոյթին նուազելուն պատճառը եղած է՝ մէկ կողմէ օդերուն անբարենպաստ ըլլալուն հետեւանքով թոթի խոզակին նուազութիւնը եւ միւս կողմէ՝ մեսարի գներուն անկումը։

6. Դրամական տուգանքներու հասոյթը վերջացող տարւոյն մէջ 525 ոսկի աւելի քիչ եղած է. այսինքն՝ հարիւրին 7 համեմատութեամբ։

7. Մխախոտի տասանորդին եւս այս տարի 186:65 ոսկի գայլացած ըլլալով. նախորդ տարւոյն՝ 32541 ոսկի պակաս եղած է։

8. Այլեւայլ հասոյթները 23487 ոսկիի գումար մը գայլացուցած են, 2197 ոսկիի յաւելումով մը։

Մխախոտի մենաշնորհը.—Ռէժիի վարչութեան կողմէ անցեալ 903-4 տարւոյ մէջ Հանրային Պարտքի վճարուած էր 829792 ոսկի, մինչ 1904-5ին վճարուած է 833510 ոսկի, որով այս հասոյթումը 3717 ոսկի աւելի եղած է։

Հասատուն հասոյթներու մասնավորներու. ընդհանուր գումարը վերջացող տարեշրջանին մէջ եղած է 266615 ոսկի. որուն 50000 ոսկին՝ թէմպէքիի տարեքը եւ 1140.9 ոսկին Արեւելեան Բումելիի տարեքն։

2. Ընդհանուր ծախքը.— Այս մասին առանց բացատրութիւններ տալու, բանք միայն ու Հանր. Պարտքի Կեդր. Վարչութեան ծախքը 904-5ի միջոցին՝ 136845 եւ Հանանդիսերու տեսչութեանց ծախքը՝ 385515, ընդամենը 522316 ոսկի եղած է. 778 ոսկիի պակասով։ Վասն զի անցեալ տարի այս ծախքերը 128971 եւ 894169 ոսկի, ընդամենը 523140 ոսկի եղած էին։

8. Զուտ ընդհանուր հասոյթ.— Մինչեւ հիմա մեր թուած հասոյթներուն վրայ՝ եթէ աւելցուի դրամի տարբերութենէ գոյացած 2530 ոսկիի գումարը, զուտ ընդհանուր հասոյթը կ՝ելլայ 3042277 ոսկի գումար մը, որմէ պէտք է դուրս հանել Հանրային Պարտքի Վարչութեան այլ եւ այլ հաստատութիւնները կազմող 548 հազար ոսկի, եւ այն ատեն վերջնական զուտ հասոյթին գումարը կ՝ելլայ 2 միլիոն 493476 ոսկի։ Հանրային Պարտքի հաստատութիւնները հետեւեալ կերպով կը բաժնուին.—

1. 4% բրէսորիթէ պարտ. Օսմ. ոսկի տարեկան վերադարձով տարեվճարը՝	430590
2. 32738772 Օսմ. ոսկի միացեալ փոխառեալ պարտուց դրամագլուխին վրայ 4 %ով տարեկան՝	1309550
3. Վերջնական դրամագլուխին վրայ 0.45 %ի տարեկան	147324
4. Բումելիի երկաթուղայ պարտաթուղթերու վերադրոյ տարեկան տարեվճարը	270000
Գումար	2157375

Այս գումարին վրայ եթէ աւելցուի ծախքերը եւ ուրիշ հաստատութիւններ՝ 557092 ոսկի, ամբողջ ծախքին գումարը կը հասնի 2714375 ոսկի։ Այսպէս՝ եթէ այս գումարը դնենք 3042277 ոսկիի զուտ հասոյթի քանակին՝ մնացած գումարը կ՝ելլայ 327902 ոսկի։

ՊԱՏՐԻԱՐՔԱՐԱՆԷՆ ԼՈՒՐԵՐ

Ամենայն Հայոց Ս. Հայրապետին կարգադրութեամբ՝ պետական վարչութիւններու մէջ Հայ էջմիածնայիներդ կամ Գէորգեան ճեմարանէն եւ կամ Ներսիսեանէն ընտրուելու պիտի ըլլան։ Հայրապետական այս կարգադրութիւնը գոհութիւն պատճառեր է, որով պետական վարչութիւններ յանձնող հայ աշակերտները պիտի ազատին կարգ մը անիրաւութիւններէ, անհարգ եւ անուս էջմիածնայիներու ձեռքէն եւ միանգամայն կարող պիտի ըլլան իրենց մայրենի Եկեղեցին ծառայելու եւ ազգայնութիւնն տեղեակ ըլլալ, որովհետեւ իրենց պետական վարչութիւնու հայ աշակերտները ոչ միայն «Հայր մեր»մ չեն գիտեր, եւ սեռ կը կարդան, այլ եւ չեմակ չեմակ խոչ հանել ալ չեն գիտեր եղեր։

—Կովկասի փոխարքան մանրամասն ծրագիր մը պատրաստեր է այն ձեւերը կերպութեան վրայ, որով պիտի վերադարձուին հայ եկեղեցականներ եւ դպրոցներուն կալուածները ու գոյքերը, եւ այդ ծրագիրը ղրկեր է ներքին գործոց նախարարութեան ի հաստատութիւն։ Ուրիշ եկած պատմութեանէն՝ մինչեւ այս պահս բոլոր Ռուսաստանի մէջ պիտի տարածուի յանձնումի գործութիւնը, եւ կազմուած պիտի ըլլան կալուածոց մասնակցութեան համար հանդարտութիւններ։ Հիմակուընէ արդէն սկսած են բացուիլ դպրոցները եւ փոխարքային դիւանատունը ամէն չարթնաւոր կը հանի Հայոց Թեմական ատենադրներէն, բացուած դպրոցներու մասին, Ատարեանի առաջնորդը ծանուցեր է փոխարքային օգնականին թէ՝ ինչ թեմին վարակովիսի, Պիսարքարքի եւ Ատարեալ քաղաքներուն մէջ Հայոց դպրոցներ բացուեր են։

—Ռուսական ազգ. վարժարանին Հաստատութեան կազմէ հրատարակուած 1904-1905 տարեշրջանի տեղեկագրին կը հասկցուի որ, այդ շրջանին մէջ 7 աշակերտ եւ 2 աշակերտուհի պաշտօնավարեր եւ 133 երկսեռ տեղեր (72 մանչ եւ 61 աղջիկ) լցաներ են վարժարան։ Այս տարի շրջանաւարտ եղեր են 9 մանչ եւ 2 աղջիկ։ Ուսանողական մարմնոր կանոնաւոր եկամտեր ըրեր եւ խարդախներ է աշակերտական եւ կրթական հաստատութեան վրայ։ Վարժարանի շինութեան համար պահեստի ծանձանմնալի գումարէն 1000 ֆր. լատացուցեր է պիտակեցին, որուն շնորհիւ կարելի եղեր է դասարան մը եւս հաստատել, ուրիշ շրջանաւարտներ ալ եղեր են։ Այս շրջանին մէջ մուտք եղեր է 8880 ֆր., որուն 2771 ֆր.ը Թող. Խարհուրդէն, 131 ֆր.ը գանձանակէ, 1157 ֆր.ը դպրոցական տուրքեր, 1919 ֆր.ը տարեկան տուրքեր, 718 ֆր.ը հանդէսներէ եւն., 1611 ֆր. ալ փոխառութիւն կնքուեր է։ Ծախք եղեր է 3607 ֆր., եւ պարտաւոր գումարներ մնացեր է 272 ֆր.։ Հաստատութիւնը չնորհակալութիւն յայտներ է Սարգիս էֆ. Գալուստեանի, որ իր անձնական ծախքով իր սեփական հողին վրայ տղոյնց վարժարան մը կառուցանել տուած է։

—Պրուսայի եկեղեցիին համար զանգակատուն մը շինելու անկարժեցու պէտքը զգացուելով, կառարուած հանդանակութեամբ 90 ոսկի հաւաքուելով ձեռնարկուեր է գեղեցիկ զանգակատուն մը շինութեան։

—Պրուսայի ազգ. երկսեռ վարժարանց տեսուչ անուանուեր է Գէորգ էֆ. Տէր-Բարթղիմէոսեան՝ որ Գէորգեան ճեմարանի նախկին շրջանաւարտներէն է եւ ուսկէ առաջ Իզմիրի մէջ վարած է տեսչական պաշտօն։ Գէորգ էֆ. Իզմիրեն Պրուսա գացած ըլլալով, ձեռնարկեր է իր պաշտօնին։ Նոյնպէս տեսչին պաշտօնը հաստատուած է նաեւ անդուն Մկարիչ Տ՝օրէնութեան կողմէ։

—Բարեկրդի տեղապահ Տ. Գէորգ Վրդ. Իրզանեան, իր պաշտօնատեղին հասնելէն ի վեր, անգլուն ուսումնական վիճակը բարւոքելու նպատակաւ քան՝ շանքերուն մէջ, Սեբաստիայեն եւ Երզնկայեն կրթական նոր պաշտօնեաներ կրաւերեր է եւ ուսանիլ ցանկացողներ մանկապարտեզ մը բացեր է։

—Տեսուչ Խորհուրդը երկի դուս մարաւորաց Պարտքարքարանի մէջ եւ գաղեցաս հաշուեսան, կատարելի ու կալս ուսական ընդդիմներով։

—Ակնայ Ազգային գիրքին եկեղեցիին մէջ պատարագի եկեղեցական ձեւը դրեսա կայ, թանկարժէք ու հնամենի, որ ամբողջովին մարգարտեր շինուած է մօտ 1000 ոսկի արժէքաւորութեամբ եւ Տէր Պօղոսեան դրեսա կը կոչուի։ Կը լսուի թէ այդ գիրքին Թող. Խորհուրդը բանկերու մէջ է եղեր մարգարտաքարերու Հայ-Հաւատական եկեղեցիներու մէջեն վերցուելու հետ, զայն ծախելու համար։

Այսօրուան Հեռագիրներ

ԲԵՌԼԻՆՊՈՒՐԻ, 18 հոկ.— Ռուսերէն ազգային գործոց նախարար Լամսդորֆի կոչին ուղղուած կայս. հրամանագիր մը Վլատիմիր պատուանշանին առաջին կարգը կը շնորհէ անոր, պատերազմին ատեն մատուցած ծառայութեանց եւ հաշտութեան բանակցութիւններու պատեհ ոգի ցուցուցած գործունէութեանը իրենց վարձատրութիւն։ Կայս. հրամանագիրը մինչեւ հրատարակուելու պաշտօնաթերթին, Ռուսքի ենվալիտի եւ քաղաքագետութեան լուրերին մէջ։

—Կառավարական շրջանակներուն մէջ Լամսդորֆի կոչին շնորհուած պատուանշանը իբրեւ լուսաբերիչ կը նկատուի՝ Պ. Վիթէի տրուածին։ Այդպէս պետական այդ երիւ մարդերը մասնակցեցան մինչեւ նոյն գործին իրականացմանը եւ իրենց մրանգուս ջանքերով, առ՝ ի բերի Բարթամաքի հաշտութեան կնքումը։ Նիքոլա կայսրը այդ կերպով, հրապարակ իր տրգանքը լայնեց հաշտութիւնը տալ բերելներուն եւ բոլորովին կը հերքէ այն զրոյցները թէ գահ եղած չըլլայ բանակցութիւններէն։

— (Պատօնական).—Ռուս գործակալութիւնը կը ծանուցանէ թէ Լենիէվիչ զօրավարը ընդհանուր թիկնապահ կարգուած է Նիքոլա կայսրը։

ԼՈՆՏՈՆ.— Մեծ հաշիւներ մը արբանեցաս Բարիզի քաղաքապետութեան Խորհուրդին անդամներուն։ Արտասանած բոլոր բանախօսութեանց մէջ, առանձնաբարեր, թէ՝ Անգլիացի եւ թէ Ֆրանսացի, ջերմագին հաշտութիւնը Անգլիոյ եւ Ֆրանսայի միջեւ հաստատելու Անգլիոյ նեռ։

—Ռիւթեր հետեւեալ հեռագիրը ստացած է Ճիպսոլիարէն.— «Անգլիական Զիրուել Թարիլիանաւը, մայիս 16ին, Սեւթայի մօտ կրակի ենթարկուեցաւ տեղացիներու կողմէ, բայց հատաղներէն ոչ ոք վնասուեցաւ։»

—Անգլիական լրագրիները չատ զայրացած են անգլիացի երկու սպաներու բանտարկելուն համար։ Ազգաս միջոցներ կը պահանջեն՝ զանոնք ազատելու նպատակով։ Դեռ մեծ գոնցում մը։

ԲԱՐԻԶ.— Մարտի մէջ Ֆրանսական դեսպան Պ. Սէն-Ռենէ Թոյնտաթէ հրաման ստացաւ ազգաս կերպով ոչ տալու ռուսական պահանջումներուն՝ անգլիական երկու սպաներու խնդրոյն համար։

—Թանգերէն կը հեռագրեն անգլիական ուրիշ երեք լրագուսներներ ալ նեղելու հրամանը ժամաներ են։

—Անգլիացի սպաները չարձակուեցան։

ԹՈՔԻՕ.—Ճապոնները երկի լրացան ռուսական Բոպիեցա դրամուսրն ալ ջուրին հրեսը հանել, որ Բորթ-Արթուրի նաւահանգիստին մէջ ընկղմած էր։

ՍՈՖԻԱ.—Սարոնիքն ամայ 28ին պիտի գումարուի։

ԲԱՐԻԶ.—Մատակարարի կուսակալ Կալիէնի զօրավարը հրամարեցաւ։ Կ՝ըսուի թէ անոր պիտի յաջորդէ երեւոյթան ու Լիանի գաղաքապետ Պ. Օկանէօր, որուն անուանումը պիտի սարսրուի նախարարաց Խորհուրդին լուսալիկայ նիստին մէջ։

— Եկեղեցիին ու Պետութեան բաժանման ծրագրին համար Մերթայանէն անկա՝ կարեր Պ. Մաքսիմ Լէքրոնթ ուսարեր է իր անձնակցերը՝ բանակցելու համար ծերակուտականներուն, որպէս զի Մերթայանը նոնաչրջանը բացուելուն պէս, կարենայ վճռաբանել այդ ծրագրին վրայ։

ՎԻԵՆՆԱ.—Աւստրիոյ նախարարապետ Պարոն Կոսէլ Բարլոպաս գնաց՝ անձը դարմանելու, սակայն պետական գործերը պիտի շարունակէ անձամբ վարել։

ԲԼՇԹԱ.—Պաշտօնաթերթը կը հրատարակէ Պարոն Ֆէեէրվարիի անուանումը՝ իբրեւ նախարարապետ Հունգարիոյ։ Իրաքանչիւրներու մէջ կ՝ըսուի թէ Պարոն Ֆէեէրվարի քիչ տանէն պիտի լուծէ Խորհրդարանը։

ՊԵՐԼԻՆ.— Բերդեսգարիէն կը հաստատեն թագաւորի թէ Ռուսիոյ կայսրը թեւ մատդեր էր վաղը ամբողջ իր քանքարվը Զարսքոյէ երթալ, սակայն վերջին պահուն լուսանգեց, վասն զի դարտանին մէջ պատած պահուն ցերարութիւն ունցած էր։ Բժիշկները կը կարծեն թէ ի՞ինչնա է, որպէս լանանարարքերին որ անհանգիստ չելլէ։

ՊԱԼԱՏԻՈՅ ՍԱԿԱՐԱՆ

ՓԱՆՈՒՄ 5 Հոկտեմբեր

Օսմ. Բանսոլիաէ Միաց. Օ.Ո.	97	29
Ամէնէն բարձր գին »	97	34
Ամէնէն վար գին »	97	29
Բումելիի Երկաթուղի դոց ֆր.	131	87
Ամէնէն բարձր գին »	132	12
Ամէնէն վար գին »	131	87

ԲԱՆՈՒՄ 6 Հոկտեմբեր

Օսմ. Բանսոլիաէ Միացեալ Բ.Կ.	97	29
Բումելիի Երկաթուղի ֆր.	131	62
Շերքէթի Խայրիէ	35	—
Բարասու	102	—
Ռէժի	16	35
Օսմ. Պանքա	—	—
Ցունական Պանքա	429	—
Տերքօս	245	—
Օսմ. Ապահ. Ընկ.	3	85
Թրամուէյ բաժնեթուղթ	7	45
» ժուիսանս	2	60
» պարատթուղթ	494	—
Բարաք Կ. Գալաս	515	—
Թրանսվալ	72	—
Ֆրէսի Ֆոնսիէ Էմիդրիէն Ա	313	—
» » » Բ	269	50
Լավրիսմ	53	—
Անատոլի երկթ. բաժնեթուղթ	16	10
» » պարատթուղթ.	527	—

ՓՈՆԱՆԳԱԿԱՆԴԻՐ

Լոնտոն 3 ամիս	ղրշ.	—	—
» » » չէք	»	109	25
Բարիզ » »	ֆր.	22	93¾
» » » չէք	»	—	—
Գերլին անտակտ չէք	մարք	18	67
Վիէննա չէք	ֆիորր.	21	95

ԴՐԱՄՆԵՐՈՒ ԸՆԹԱՑՔԸ

20 ֆրանքնոց	ղրշ.	87	11
Անգլիական ոսկի	»	109	30
Բոլ էմբերիալ	»	91	20
Ֆրիմից	»	51	08
Մէճիտիէ արծաթ	»	107	12
Մէճիտիէ	»	—	—
Բուպլի Թղթադրամ	Օ. Ո.	8	64

ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ՍԱԿԱՐԱՆ

ԼՈՆՏՈՆ, 18 Հոկտեմբեր

Անգլիական Բանսոլիաէ		88	69
Միացեալ Օսմ. պարաք	բաց.	89	75
	գոց.	89	75
Օսմանեան Պանքա		14	37
Ռուսական 1888–1889		93	—
Հէյլեական 5 %ի		52	75
» Մօնօքոլ		53	—
Պուլկարական 1892		101	—
Էմիբսէն իւնիֆիտ		106	50
Ճաբոնական %ի		90	50
Թրանսվալ		2	81
Զէրիբրա		1	93
Փոխանակագիր		25	36¼

ԲԱՐԻԶ, 18 Հոկտեմբեր

Ֆրանս. Ռանթ 3 %ի		99	35
Միաց. Օս. պարաթ.	բաց. ղրշ.	90	80
	գոց. »	90	75
Օսմ. Կայս. Պանքա	ֆր.	608	—
Օսմանիէ	»	—	—
Բումելի երկաթուղի	»	133	50
Օսմ. մաքսատուն	»	482	—
Օսմ. Ռէժի	»	385	—
Բրիօռիթէ Թուրք 4 %ի	»	504	—
Բաեռի Լիոնէ գուլօնը կա.	»	1153	—
Իտալական Ռանթ	»	105	10
Սպանիական արտաքին	»	92	87
Աւստրիական	»	99	80
Թրանսվալ	»	73	—
Ռուսական 4 %ի 1901	»	93	20
Զէք Լոնտոնի վրայ	»	25	145
Պալիա Բարասյաքն	»	613	—

ՊԵՐԼԻՆ, 18 Հոկտեմբեր

Փոխան. Լոնտոնի վրայ	ֆր.	240	59
Բումելի երկաթուղի	»	146	—
Օսմ. Ռէժի	»	368	—

ՎԻԵՆՆԱ, 18 Հոկտեմբեր

Միացեալ պարատթուղթ	ֆր.	90	70
Բումելի երկաթուղի	»	137	50
Անատ. երկթ. պարատթուղթ	»	103	—
Փոխ. Լոնտոնի վրայ 3 ամս.	»	20	235

ՓԻՒՍԷԼ, 18 Հոկտեմբեր

Օսմ. միացեալ պարաք		89	87
Բումելի երկաթուղի		134	—

ԼԱ ՍԷԶՕՆ

ՄԱՆԻՖԱԹՈՒՐԱՅԻ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ

Բասած Բանայիս, Թիւ 7, Բիրա

Զեղչուած գներով ու լաւ ապրանք

ԱԶԳԱՅԻՆ ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑ

ՊԱՐԶ ՕՐԱՑՈՅՑ 1906 ԹՈՒԱԿԱՆԻՆ

ԳԻՆ 1 ՂՐՈՒՇ

Հիւանդանոցիս լուսանկիսյ 1906 տարւոյ Պարզ Օրացոյցը հրապարակ եկած է խնամով եւ մաքուր ապագրութեամբ, որ սիրոյ տարիներու պէս եկեղեցական արարողութեանց եւ ժամերգութեանց նիստամբ մանրամասն ծանօթութիւններ պարունակելէ զատ, բարձրաստիճան եւ եկեղեցականի մը կողմանէ լուսաբանութիւն Օրացոյցին համար պատրաստուած եկեղեցական պաշտամանց ընդհանուր կէտերուն լաւագոյն խրատներով եւ հրահանգով եւս աւելի ճոխացած է։ Աւելորդ չենք համարիր նաեւ յայտարարել թէ մի միայն Հիւանդանոցիս սեփական Օրացոյցին հրատարակութիւնը հաստատուած եւ վաւերացուած է Ազգ. Պատրիարքարանի կողմանէ, հետեւապէս կարեւոր է ուշադրութիւն դնծոյել՝ որ կողքերուն վրայ գրուած է «Սեփականութիւն Ս. Փ. Ազգ. Հիւանդանոցի 1906»։ Հաստատութիւնս գրահանեմբ որսի կը ծանուցանէ մեր բարեբարեր ազգայնոց որ հատորի թէ Հիւանդանոցի նիստամբ ստեղծ սերոյն ու հոգածութեան արդարքը կը վարեր, բայց որովհետեւ Հաստատութեան մէկ գլխաւոր հասոյթը կը կազմէ նաեւ Օրացոյցի հրատարակումը, ներկայիս կը խնդրէ որ այդ զրպանի Օրացոյցն ամէն մարդ հանի գնել անպատճառ մէյ մէկ հատ, որուն արդիւնքը լուսաբանուած է Հաստատութեան 1000էն աւելի պարտապարիոյ պէտքերուն։ Վաճառման կէտերն ներքեւն է Հոգաբարձութեան գրասենեակը. նաեւ ամէն գրավաճառաց քով։

(Հոգաբարձութիւն)

Ի Լ Ա Ն

(Խազինի Խասսա Շահանի)

Գէտէ պաղը 6 քիլ. կէլմէզ իւղէ ալիւ ալեւ գիւլամ քիլօսը 4.75 ղրշ., ալեւ գիւլամ քիլօսը 4.30, ալեւ իրմիկ քիլօսը 1.60, ալեւ նիշասթա քիլօսը 2.50։

Խազինի Խասսի Շահանէ ըղդաղ ամպաղը իտարէսի լազմէսի իչին պիր սէնէի քիմիլէ զարիֆնամ միւպանամ օլուճանաք պալասա մանհարբէր գիւլամ, իրմիկ վէ նիշասթա պալասա հիգիյարնամ մանրագամ ֆիյմթիլ թալիպի եօնանիսնամ օլուսա մանը հալը բանմիրին պէյնամ չէհարչէնգին գիւլէսի գասար սիգամ մէգաքիւրամ իհտիյաճ գաթիսէսի իր գարարնամ գէլիրէ գաթարալ եկիմ մէգաքիւրամ իհտիյաճ գաթիսէսի իրթանա թալիպ օլանիլարքն թէէմիմաթ ազէնօնի վէ եա միւթէպէր քիֆալէթամէի միւսթանէպէն նիհանէթ սանթ օնա գասար Խազինէնի ճէլիլէի միւշարիւլիանա գէլմէլէրի։ 3—3

Ֆի 2 թալարը եվվել 321

* * *

Սարիք հաբեր տիֆիրիկեան պէհէրի 4 ղրշ., սարիզդ տիֆիրէք 3, թանան սիւ փիրիկէսի 1.50։

Խազինէնի Խասսի Շահանէ սէրօ իսարէսի լազմէսի իչին պիր սէնէի քիմիլէ զարիֆնամ միւպանամ գալասա նեվի մանհարբէր սիֆիրիկիլէր հիգիյարնամ մանրագամ ֆիյմթիլ թալիպի եօնանիսնամ օլուսա, թէյրիի ե

ԱԹԷՆՔԻ ՊԱՆՔԱ

ԱՆԱՆՈՒՆ ԸՆԿ.

Դրամագլուխ 24,000,000 տրախմի

ԱՄԲՈՂՋԱԿԱՆ ՎՃԱՐՈՒՄՆԵՐ

ԲԱԺԱՆԹՈՒԹԵՐՈՎ

ԵՒ ՊԱՐՏԱԹՈՒԹԵՐՈՎ.

Վարչական խորհուրդը, կազմուած է սապակս.—Գ. Է. Տրեօ՝ պատուակալ նախագահ, Գ. Ժան Բհամազոլու՝ նախագահ, Գ. Էրիկ Ֆրանկիասիս՝ դեր-նախագահ, խսկ Գ.Գ. Ժ. Գօրասի Եորտանոբուլօ, Մածաս, Է. Եմարիքոս, Ա. Լամպրիճուսի, Լ. Զարիճի՝ անդամ.

Կեդրոնական տնօրէնութիւնը կը գտնուի Աթէնք, Սափոկլ փողոց, թիւ 6։ Մասնաճիւղեր ունի Լոնտոն, Անդրադարձ, Գ. Գուլիս, Իզմիր, Գիրէան, Վոլոս, Սուրիա, Բաթում, Թանգրա, Բալամաթա, Կրէտէ։

Կ. Գալաղ մասնաճիւղին կը կատարուին հետեւեալ գործողութիւնները.— Փոխանակութիւններ՝ հաշուընթացով ու տրժեթուղթերու եւ իրեղէններու փոխարէն, դրամադրել, փոխառնելագիրներ հրատարակել հրամանով վճարումներ Օսմանեանի, Թուրքիոյ, Եգիպտոսի ու Սերպիայի վրայ, հաշուընթացներ, տրժեթուղթերու պահպանութիւն, կարգաւորելու եւ տրժեթուղթերու գանձում, տոկոսներու հրամաններու գործադրում մեր հրատարակին եւ ստանաւոնների վրայ, գնում եւ վաճառում տարբերեալ տրժեթուղթերու, ինչպէս Օսմանեանի Ադրանին Գանգային, Թրքական, Բրիտանական Էմբրասիէնի, Վիլ ոբ Բարի, Վիլ ոբ Գրիսուելի, Բրիտանական Ֆրանսական տրժեթուղթերու, կանխիկ կամ մասնակի վճարումներով։

Ամենդ տուած դրամի տոկոսները

Ուղղակի տանն դրամ գալել	3 %
Վեց ամսուան համար	3 ½
Մէկ » »	4 —
Երկու » եւ աւելի համար	5 —

14—50 Տնօրէնութիւն

ՇՈՓԵՆԱՒԱՑԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

ՄԱՐՈՓԵԱՆ ԵՒ ՀԱՆԿԱԿԱՆ

Ն. ԲԱՓԷ ԵՒ ԸՆԿ.

ՍԿԱՍՈՒԱԾ ՏՈՊՆԱՒՈՐ

Հսկա. 23ին Սիոմասի, Անուս. եղերքէն։

» 20ին Գրապան։ Անվէրսէն։

ՄԵՆԵՆՈՒՇՆԵՐ

Հսկա. 24ին Սիոմասի, ուղ. Մարսիլիա։

Ա. կարգ Բարիզի համար 200 ֆր.

» » Մարսիլիա » 160 »

Բ. » Բարիզի » 150 »

» » Մարսիլիա » 120 »

Տեղեկութիւնները համար դիմել Գործակալին՝ Թոքհանէ գարագին մէջ։

15 18—50 Թ. ՈՐԳՈՒԼ

ՍԱՆԴԱԼ ՄԻՏԻ

ՄԻԱՅՆ ՊԱՏՐԱՍՏՈՒԹԻՒՆ ՄԻՋՈՑԻ ՀԱՅԱՍԱՒՈՐ ՍԱՆԴԱԼՈՎ

SANTAL MIDY

ՍԱՆԴԱԼ ՄԻՏԻ

Անհնար. կը ջնջէ սրբանին, վեներոյ, Ներբիսոնները, 48 ժամուան մէջ կը բուժէ հոսանները. յոյժ ազդեցիկ է միզանցքի հիւանդութեանց մէջ, . միզանց քարտրքումն, արիւնամիզութիւն, առանց միջացաւ պատճառելու. զոր առաջ կը բերեն անզուտ և ուրիշ դեղերու հետեւանս սանդալները։

Անոն քաջարիշ ՄԻՏԻ անունը կը կրէ։

Ամէն դեղատուներ

A.

CAISSE PATERNELLE

ՔԷՍ ԲԱԴԷՐՆԷԼ

ԿԵԱՆՔԻ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿ.

ՀԻՄՆՈՒԱԾ Ի ԲԱՐԻԶ 1841 ԻՆ

ԿԸ ԳՈՐԾԷ ՖՐԱՆՍ. ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԵՒՆ ՀՍԿՈՂՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ՀԱԿԱԿՇՌԻՆ ՏԱԿ

ՍԿԻԶԲԷՆ Ի ՎԵՐ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԵԱԼՆԵՐՈՒ ԵՂԱԾ ՎՃԱՐՈՒՄ 300 ՄԻԼԻՈՆ ՖՐ.

ՍԿԻԶԲԷՆ Ի ՎԵՐ ԱՐՁԱՆԱԳՐԵԱԼ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆՔ 700 ՄԻԼԻՈՆ ՖՐ.

ԸՆԹԱՑԻԿ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆՔ ՖՐ. 85,000,000

ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ ԵՒ ՊԱՀԵՍՏԻ » 62,750,000

Ուրեմն ընթացիկ ապահովագրութեանց զումարին վրայ պահեստի համեմատութիւնն է 74%, որով ՔԷՍ ԲԱԴԷՐՆԷԼԻ ընծայած հրաչալաւորութիւնը գեր-ի վեր կը հանդիսանայ ուրիշ ընկերութեանց ցոյց տուած հրաչալաւորութիւնն։

Ընկերութեան Վարչական Խորհուրդը կազմուած է Ֆրանսայի ամէնէն նշանաւոր դրամատէրներէն, ինչպէս

Մ. ՌԸՆԷ ՊՐԻՍ, Արեւմտեան Ֆրանսայի երկաթուղեաց Ընկերութեան եւ Քրէտի Լիոնէի Վարչական Խորհրդոյ անդամ.

Մ. ՄԱՐՔԻԶ ՏԸ ՖԼԷՒՐ, Դրանսատլանտիք ընկերութեան Վարչական Խորհրդոյ անդամ.

Մ. ԿՈՄՍ ՏԸ ՍԷՆ ԿԻԼՀԷՄ, նախկին գանձապահ.

Մ. Օ. ՄԱՔԸՐԱ, Ընդհ. Տնօրէն Քրէտի Լիոնէի.

Թուրքիոյ Տնօրէն Գ. ԱՍՏՈՒԱԾԱՏՈՒՐ

Սթամբուլ, Սուլթան-Համամ, Բուսած Քարտէզխանը

Ընկերութեան վրայ Տեղեկութիւն առնելու համար դիմել Քրէտի Լիոնէի.

ԾԱՆՕԹ. — Շահաւոր դիրք պիտի տուի այն ճշգիչին որ կարեւոր արդիւնք մը իրագործած ըլլայ անձնապես։ 24—50

28

ՕՍՄ. ԿԱՅՍ. ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

ՊԱՂՏԱՏԻ ԵՐԿԱԹՈՒՂԻՆ

ժամանակացոյց կառախմբ. երթեւեկ. 1905 սեպտ. 1 (Ն.Տ.) կիրակէ. օրէն սկսեալ

ԳՕՆԻԱ—ԷՐԷՃԼԻ—ՊՈՒԼԿՈՒՐԼՈՒԻ ԳԻԾ

ԵՐԹ	Կանգ. 622 Ապր. և Ճմբ. Առաւ.
Կայարան	
Գօնիա	մկ. 12 30
Գալլի խան	1 1
Զուանա	1 45
Արբէ Էօրէն	2 13
Մանասուան	2 42
Գարաման	ժմ. 3 13
	մկ. 3 28
Սիքօրա	3 54
Սպրանկը-Տէրպէնտ	4 44
Սլուտա	5 20
Էրէուլի	ժմ. 5 45
	մկ. 6 5
Զուլիուլու	ժմ. երեկ. 6 20

ԴԱՐՁ	Կանգ. 621 Ապր. և Ճմբ.
Կայարան	
Զուլիուլու	մկ. 6 35
	ժմ. 6 53
Էրէուլի	մկ. 8 50
Սլուտա	9 17
Սպրանկը-Տէրպէնտ	10 1
Սիքօրա	10 43
Գարաման	ժմ. 11 7
	մկ. 11 22
Մանասուան	11 55
Արբէ Էօրէն	12 24
Զուանա	1 —
Գալլի խան	1 36
Գոնիա	ժմ. երեկ. 2 5

24—50

ՓԻՔՆԱՐՏ CUAD

ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ՇՈՓԵՆԱՒԱՑԻՆ

Որ ամիսը երկու անգամ կը բանին Լիվերպուլի եւ Արեւելից միջեւ

Անունը	Թոնը	Անունը	Թոնը
Գիրգենիա	13900	Միլտոնիա	839
Դարանիա	18900	Քոմոդոսիա	4541
Լուսիտանիա	12950	Վէնետ	3229
Լամանիա	12950	Բանիա	2268
Սուրիանիա	8845	Թիւնիս	1938
Ալմանիա	8128	Սիրիա	2968
Իմպրատրիս	8120	Նուբիա	2552
Մէրսէյ	7892	Աէրոս	218
Ալանիք	7269	Էտրուրիա	1600

Գիմել առ. ՀՈԼԻ և ՍԻԳԸՐ

39—50 Joly et Seager

Մեկմանէթի խան, թիւ 6, 7, 8, Նամաշիր. Գրաս Մուսթաֆա փաշա։ 14

ՌՕՍԻԱ

ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

ՌՈՒՍԻՈՅ ԿԱՅՍԵՐ 1881Ի ՀՐԱՄԱՆԱԳՐՈՎ ԱՐՁԱՆՈՒԱԾ

ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ ԿԵԴՐՈՆԱՏԵՂԻՆ, ԲԵՌԵՍԱՊՈՒՐԳ

Ընկերութիւնը խիստ նպաստաւոր պայմաններով ապահովագրութիւններ կը կատարէ ընդդէմ հրդեհի, ամէն տեսակ ապրանքներու, շոգեմոյնագործական գործարանաց, երկաթուղիի եւ շոգենաւի մէջ; ապրանքներու փոխադրութեան ու հաւերու սառոյցի խորտակուելուն դէմ, ինչպէս նաեւ կեանքի մասին կոչուած պայմանագրով։

Ընկերութեան գրամագլուխը, ամբողջովին վճարուած	10,666,666 Ֆր.
Պահեստագրութեան գումար	149,852,000 »
Ապահովագրութիւններուն վճարուած գումար	355,840,000 »
1904 տարուան մէջ դանձուած ապահովագրին տարեկան	64,558,000 »

Ամէն տեսակ տեղեկութիւններ համար դիմել

Կ. Գալաղ մասնաճիւղին, Ապրանք խան, Վոյվոտա, Գալաթիա։

Տնօրէն, Կ. Գալաղ մասնաճիւղին՝ Ա. ՀԻՒՐՄԻՒԶ 11 7—50

LE PHENIX AUTRICHIEN

ՖԷՆԻՔՍ ՕԹՐԻՇԻԷՆ

ԿԱՅՍ. ԹԱԳ. ՍՈՒԱՆԶՈՒԱՆՈՒՐՀԵԱԼ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Հիմնուած 1860ին Վիէննայի մէջ

ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ ԵՒ ՊԱՀԵՍՏԻ ԳՈՒՄԱՐ

Հրդեհի հիւղ 17,000,000 Ֆր. Կեանքի հիւղ 31,008,000 Ֆր. Տարեկան հիւղ 15,264,915 Ֆր.

ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ ԴՐԱՄԱՏՈՒՆՆ Է, Կ. ՊՈԼԻՍ, ԲՐԷՏԻ ԼԻՈՆԷ

Գրասենեակները, Կ. Գալաս, Ալեմտարեան խան։

Լիազօր ներկայացուցիչ

46—50 23 Գ. ՖԷՐՄԱՏԵԱՆ

Մանաւանդ.—Դիմումներու մէջ լուրջ և գոյնունեայ գործակալներ կ'ընդունուին։

ԹՈՄԱՍ ՈՒԻԼՍՈՆ

ԱՌԱՋԻՆ ԿԱՐԳԻ ՇՈՓԵՆԱՒՕՐ

Ընդմէջ Հալի Կ. Գալաղ եւ Օսմանի

Անունը	Թոնը	Անունը	Թոնը	Անունը	Թոնը	Անունը	Թոնը	Անունը	Թոնը
Ալպտոս	1069	Դոմ	1497	Պարս	1011	Մարսա	724	Բոգարիս	186
Ալբրի	3607	Դանկ	2906	Պարս	1695	Մարէնկ	2273	Սարգիս	1115
Մնեմիս	1541	Գորոս	895	Հիրս	775	Մարէլլա	[illegible]	Տիբրա	1735
Արիսարս	2277	Տիրա	4311	Հիտալկ	1581	Մինրատա	2007	Սիլիկա	1193
Գասանս	1822	Ցանկեա	937	Հինեաու	3730	Միլս	1057	Սրբրա	1203
Գորտոնիս	1264	Տանրս	2333	Հորանիս	3600	Մանդէսէլլս	1735	Թասոս	1328
Գրանս	1076	Տրաս	1712	Հանսէրէ	595	Մանրիա	2419	Թ. Ուելսրն	1546
Գրիւնս	341	Տինամս	504	Իանիս	2354	Նէրա	1033	Թորիս	3327
Գոդֆրայ	4431	Իպանս	2464	Իտանս	5549	Օնրա	4100	Թանէտա	1670
Գէլրս	1371	Իլտորատս	1520	Ինիւս	1080	Սնիաշրա	4036	Փորրիտա	487
Գանրաս	1337	Իրատա	1841	Ինիս	1053	Օրլանա	1535	Ուրանիա	2479
Գանկ	1744	Ֆիաս	954	Քալրինս	2307	Բալէրմ	1637	Վասրա	1914
Դանս	1094	Ֆինլանա	1838	Քանս	1700	Բոլս	510	Վոլս	1389
Զիրան	2729	Ֆլամինկս	849	Լիս	1053	Բրանս	2229	Վալիանտ.	2296
Մրանդս	1831	Ֆրանսիարս	4532	Լէրանս	2272	Բրանտա	1868	Նեսա	1350
Գիս	2697	Ֆալիս	3060	Լիվորս	1643	Բալս	1613	Ջէրա	1203
Գոլորատս	4335	Գիլանս	1243	Լորենս	3191	տմիս	1789		

Ընդհանուր վճարագրով Հալէն կամ կը ապառուին։

Ալեքսոլ շոգենաւեր, հաւատարիմ Ռիլուրա։

Վիկս շոգենաւեր, հաւատարիմ Հորնէլոշ, ամսօրեայ 21ին։

Դիմել առ. Գործակալ Ֆ. ՀԻԼՏ ԷՆՐԻՔՍՕՆ

Թիւ. 22—24, Գիւլիւք Մեալէմ խան, Գալաթիա 10 16—50

C^IE RUSSE

Navigation à Vapeur et de Commerce

ՌՈՒՍԱԿԱՆ ՇՈՓԵՆԱՒԱՑԻՆ ԵՒ ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ԸՆԵՐՈՒԹԻՒՆ

Շաբաթաւան երեւակուրիւններ

Հոկտեմբեր

Գշ. 4]17 Իզմիր, Գիրէան, Անդրադարձ, Միլորէն առաջ ժամը 10ին։ Հաղորդակցութիւն Բարսմա ու Սուրիոյ նաւատեղիներու մնացող շոգենաւին հետ։

Գշ. 4]17 Իրակլիոն, Սիթիա, Սամսուն, Օրսա, Բաթաւանա, Տրապիզոն, Բիզէ, Պաթում. մինչեւ բէն առաջ ժամը 10ին։

Դշ. 5]18 Սեվաստոպոլ ժամը 10ին։

Եշ. 6]19 Օսման ժամը 10ին։ Հաղորդակցութիւն Խրիմ-Կովկաս, Խրիմ-Ազով, Օսման-Բէրսան, Օսման-Նիքոլայեվ գիծերու շոգենաւերուն հետ։

Եշ. 6]19 Գալաղ, Վառնա, Օսման. երեկուան ժամը 4ին։

Ուր. 7]20 Տարտանէլ, Միտիլի, Իզմիր, Բոլու, Բրիսալի, Գիրէսէ, Սամսուն, Բաթ-Սուրա, Անդրադարձ. երեկուան ժամը 4ին։

Շբ. 8]21 Օսման. երեկուան ժամը 4ին։

39—50

ՄՕՍ

ՇՈՓԵՆԱՒԱՑԻՆ ԸՆԵՐՈՒԹԻՒՆ

Ճամբրդ եւ ապրանք փոխադրող շոգենաւեր

Ա. ԿԱՐԳԻ	Բ. ԿԱՐԳԻ
Սէգի	Նայոֆրիս
Միսիս	Էմէրսիս
Բաիսիս	Գուլգրիս
Թէյպր	Մօտրիս
Նարայօն	Ֆայեալի
Նավարին	Ֆարու
	Թիպս

Առաջին կարգի շոգենաւերը չատ հանդարտաբար են, նաւուն մէջտեղը ընդարձակ սենեակներ ունին, եւրկարգեալ բեմբ կը լուսաւորուին եւ ամենայն ճամբրդներու համար տեղաւորելու ունին։

Երկրորդ կարգի շոգենաւերն ալ հանմանապէս ճաշով ճամբրդներ կ'առնեն բայց տեղաւորելու չունին։ սդրիլեն

Դ. Գալաղ Լիվերպուլ Ա. կարգի գին է 15

» » Բ. » » » 11

Կը խնդրուի վաճառականներէն որ փոխադրութեանց կամ Գալաթիոյ մաքը հանելու համար՝ իրենց հրամանները առնելու չուշանան ժամանումէն 24 ժամ առաջ։

Ամերիկայի եւ Սուրիայի նաւատեղիները առնելու համար ապրանքներ կ'ընդունուին։

Դիմել առ. Ճ. Վ. ՈՒԻԹՈՒԼ և ԸՆԿ.

Գործակալք

Ուզիալ խան, Գանէզ գարագ. Գալաթա

ՃԷՅՄՍ ՄՈՍ ԸՆԿ.

33—50 31 Ճէյմս Սթրիթ, Լիվերպուլ

Ատամանտ, ՉԱՐԵՀ ԵՈՒՍՈՒՖԵԱՆ

ԱՆԱՏՕԼՈՒԻ

ԵՐԿԱԹՈՒՂԻ

Երթեւեկութիւն կառախմբերու 1905 Սեպտեմբեր 14 [Ն.Տ.] հինգշաբթի օրէն սկսեալ

ՀԱՅՏԱՐ ԲԱՇԱ ԷՍԿԻ-ՇԷՀԻՐԻ ԳԻԾ

ԵՐԹ

ԿԱՌԱԽՈՒՄԲ

ԿԱՅԱՐԱՆ	Թ. 2 Ճամբ. Առտ.	Թ. 4 Ճամբ. Առտ.	Թ. 44 Խառն Առտ.	Թ. 6 Ճամբ. Առտ.	Թ. 8 Ճամբ. Առտ.	Թ. 10 Ճամբ. Առտ.	Թ. 12 Ճամբ. Առտ.	Թ. 14 Ճամբ. Իրիկ.	Թ. 46 Խառն Իրիկ.	Թ. 16 Ճամբ. Իրիկ.	Թ. 18 Ճամբ. Իրիկ.	Թ. 20 Ճամբ. Իրիկ.	Թ. 22 Ճամբ. Իրիկ.	Թ. 24 Ճամբ. Իրիկ.	Թ. 26 Ճամբ. Իրիկ.
	ժ. Ր.	ժ. Ր.	ժ. Ր.	ժ. Ր.	ժ. Ր.	ժ. Ր.	ժ. Ր.	ժ. Ր.	ժ. Ր.	ժ. Ր.	ժ. Ր.	ժ. Ր.	ժ. Ր.	ժ. Ր.	ժ. Ր.
Քարաքէօյ Կամուրջ մկն	11 30	12 35	12 —	2 25	2 58	4 23	5 29	6 43	7 45	8 51	9 58	10 35	11 15	11 55	12 35
Հայատար Փաշա ժմ.	11 50	12 55	12 5	2 45	3 18	4 43	5 49	7 3	8 5	9 11	10 18	10 55	11 35	12 15	12 55
	11 54	1 —	12	2 52	3 25	4 50	5 54	7 8	8 15	9 16	10 23	11 —	11 40	12 20	1 —
Քրզլլ Թօպրաք »	12 2	1 08	—	3 —	3 33	4 58	6 2	7 16	8 25	9 24	10 31	11 8	—	12 28	1 8
Ֆէնէր Եօլու »	12 5	1 12	1 37	3 3	3 36	5 1	6 5	7 19	8 30	9 28	10 34	11 11	—	12 31	1 11
Կէօղ Թէպէ »	12 9	1 16	—	3 7	3 40	5 5	6 9	7 23	8 36	9 32	10 38	11 15	—	12 35	1 15
Էրէնքէօյ »	12 14	1 20	1 48	3 11	3 45	5 9	6 13	7 27	8 42	9 36	10 43	11 20	11 51	12 40	1 19
Պօսթանճը »	12 20	1 26	1 59	3 17	3 51	5 15	6 19	7 33	8 51	9 42	10 51	11 26	11 57	12 46	1 25
Մալթէպէ »	12 28	1 35	2 13	3 26	3 58	5 24	6 26	7 42	9 4	9 50	11 1	11 33	12 5	12 54	1 33
Քարթալ »	12 39	1 45	2 27	3 36		5 34		7 52	9 19	10 —	11 11	ժմ. —	12 15	1 04	1 43
	ժմ. 12 46	1 52	2 37	3 43	ժմ. —	5 41	ժմ. —	7 59	9 29	10 07	11 18		12 22	1 11	1 50
Բէնտիք մկն.			2 45						9 40						
Թուզլա »			3 6						10 1						
Կէյպզէ »			3 28						10 24						
Տիլ Իսքէլէսի »			3 50						10 48						
Թափանճիլ »			4 —						10 58						
Հէրէքէ »			4 16						11 17						
Նարմանա »			4 37						11 39						
Զիթիւն Զիֆթլիք »			4 49						11 51						
Տէրինճէ »			4 59						12 2						
Իզմիտ ժմ.			5 13						12 18						
			5 38												
Պէօյիւք Տէրպէնտ »			6 11												
Սապանճա »			6 35												
Համիտիէ »			6 59												
Կէյվէ »			7 42												
Աք Հիսար »			8 4												
Մէքէմէ »			8 33												
Լէֆքէ »			8 57												
Վէզիր Խան »			9 32												
Պիլէճիք ժմ.			10 12												
			10 24												
Քարաքէօյ »			11 32												
Պօղիլիք »			12 13												
Ին Էօնիւ »			12 59												
Զուքուր Հիսար »			1 29												
Էսկի Շէհիր ժմ.			2 07												

Այս կառախումբը սաթ. 14ին մինչեւ 30 Կ'երթեւեկէ

20—50

ԴԱՐՁ

ԿԱՌԱԽՈՒՄԲ

ԿԱՅԱՐԱՆ	Թ. 1 Ճամբ. Առտ.	Թ. 3 Ճամբ. Առտ.	Թ. 5 Ճամբ. Առտ.	Թ. 7 Ճամբ. Առտ.	Թ. 9 Ճամբ. Առտ.	Թ. 41 Խառն Առտ.	Թ. 11 Ճամբ. Առտ.	Թ. 13 Ճամբ. Առտ.	Թ. 15 Ճամբ. Իրիկ.	Թ. 17 Ճամբ. Իրիկ.	Թ. 19 Ճամբ. Իրիկ.	Թ. 43 Խառն Առտ.	Թ. 21 Ճամբ. Իրիկ.	Թ. 23 Ճամբ. Իրիկ.	Թ. 25 Ճամբ. Իրիկ.
	ժ. Ր.	ժ. Ր.	ժ. Ր.	ժ. Ր.	ժ. Ր.	ժ. Ր.	ժ. Ր.	ժ. Ր.	ժ. Ր.	ժ. Ր.	ժ. Ր.	ժ. Ր.	ժ. Ր.	ժ. Ր.	ժ. Ր.
Էսկի Շէհիր մկն.												10 40			
Զուքուր Հիսար »												11 16			
Ին Էօնիւ »												11 48			
Պօղիլիք »												12 24			
Քարաքէօյ »												1 —			
Պիլէճիք ժմ.												1 50			
												2 2			
Վէզիր Խան մկն.												2 38			
Լէֆքէ »												3 13			
Մէքէմէ »												3 45			
Աք Հիսար »												4 11			
Կէյվէ »												4 34			
Համիտիէ »												5 29			
Սապանճա »												5 45			
Պէօյիւք Տէրպէնտ »												6 10			
Իզմիտ ժմ.												6 41			
												7 6			
Տէրինճէ մկն.						12 —						7 21			
Թիւթիւն Զիֆթլիք »						12 18						7 30			
Նարմանա »						12 29						7 42			
Հէրէքէ »						12 41						8 6			
Թափչանճիլ »						1 8						8 16			
Տիլ Իսկէլէսի »						1 19						8 26			
Կէյպզէ »						1 33						8 55			
Թուզլա »						2 3						9 17			
Բէնտիք ժմ.						2 24						9 39			
						2 44						9 50			
Քարթալ մկն.	11 42	12 30	1 15	1 56	2 40	2 58		5 08		7 21	8 45		10 44		12 6
Մալթէպէ »	11 50	12 38	1 23	2 4	2 48	3 9		5 11		7 29	8 53	10 2	10 52		12 15
Պօսթանճը »	12 —	12 48	1 34	2 15	2 58	3 25	4 13	5 22	6 36	7 40	9 4	10 18	11 3	11 47	12 25
Էրէնքէօյ »	12 08	12 56	1 42	2 23	3 6	3 37	4 21	5 30	6 44	7 48	9 12	10 31	11 11	11 56	12 33
Կէօզթէպէ »	12 15	1 2	1 49	2 29	3 12	3 48	4 27	5 36	6 50	7 54	9 18	10 41	11 18	12 2	12 40
Ֆէնէր Եօլու »	12 19	1 6	1 53	2 33	— —	3 52	4 31	5 40	6 54	7 58	9 22	— —	11 22	12 6	12 44
Քրզլլ Թօփրաք »	12 23	1 10	1 57	2 37	— —	3 58	4 35	5 44	6 58	8 2	9 27	10 50	11 26	12 10	12 48
	12 26	1 13	2 —	2 40	— —	4 3	4 38	5 47	7 1	8 5	9 30	— —	11 29	12 13	12 51
Հայատար Փաշա ժմ.	12 33	1 20	2 7	2 47	3 22	4 12	4 45	5 54	7 8	8 12	9 37	10 59	11 36	12 20	12 58
	12 38	1 25	2 12	2 53	3 27	4 24	4 52	6 —	7 13	8 17	9 42	11 20	11 43	12 25	1 3
Քարաքէօյ Կամուրջ մկն.	12 58	1 45	2 32	3 13	3 47	4 44	5 12	6 20	7 33	8 37	10 2	11 40	12 3	12 45	1 23

Այս կառախումբը սաթ. 14ին մինչեւ 30 Կ'երթեւեկէ

Երեկ.